

PASTORALE D'ÉTÉ

J'ai embrassé l'aube d'été
J. A. Rimbaud

Calme (♩ = 66)
Tranquillo

A. Honegger
(* 1892)

Flauto

Oboe

Clarinetto in $\left[\begin{matrix} B \\ Sib \end{matrix} \right]$

Fagotto

Corno in $\left[\begin{matrix} F \\ Fa \end{matrix} \right]$

Violino I

Violino II

Viola

Violoncello

Contrabasso

Copyright by Editions Maurice Senart 1922
Editions Salabert, 22, rue Chauchat, Paris
(Collection Maurice Senart)

Tous droits d'exécution, de reproduction et
d'arrangements réservés pour tous pays

Cor. *p*

VI.I *p*

VI.II

Vla.

Vlc.

Cb. *segue*

5

Cor.

VI.I

VI.II

Vla.

Vlc.

Cb.

10

Fl. *pp*

Ob. *p*

Cl. *pp*

VI.I

VI.II

Vla.

Vlc.

Cb.

Fl. I
Ob.
Cl.
VI. I
VI. II
Vla.
Vcl.
Cb.

15

Fl. I
Ob.
Cl.
Fg.
Cor.
VI. I
VI. II
Vla.
Vcl.
Cb.

1

p

20

1

Cl.

Fg.

Cor.

V.I.

V.II

Vla.

Vlc.

Cb.

pp

p

pp

pp

pp

pp



Fg.

Cor.

V.I.

V.II

Vla.

Vlc.

Cb.

sequ

25

Musical score for strings and bassoon. The instruments are labeled: Fg. (Bassoon), Cor. (Cor Anglais), Vl.I (Violin I), Vl.II (Violin II), Vla. (Viola), Vlc. (Violoncello), and Cb. (Contrabasso). The music is in 3/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). The bassoon and cor parts feature long, sustained notes. The violin and viola parts have a rhythmic pattern of eighth notes, while the cello and double bass parts play a steady eighth-note accompaniment.



Musical score for woodwinds and strings. The instruments are labeled: Fl. (Flute), Ob. (Oboe), Cl. (Clarinet), Fg. (Bassoon), Cor. (Cor Anglais), Vl.I (Violin I), Vl.II (Violin II), Vla. (Viola), Vlc. (Violoncello), and Cb. (Contrabasso). The woodwind parts (Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon) feature melodic lines with dynamic markings such as *p* and *poco a poco cresc.*. The string parts continue with their respective rhythmic patterns, with dynamic markings like *poco cresc.* and *poco a poco cresc.* appearing in the violin and viola staves. The page number 30 is located at the bottom left.

Fl. *CFPNC.*

Ob.

Cl.

Fg. *CFPNC.*

VI.I

VI.II

Vla.

Vlc.

Cb.

35

2 Animez, mais très peu
un poco animando

Fl. *ppsubito*

Ob. *ppsubito*

Cl. *ppsubito* *p*

Fg.

Cor. *pp*

VI.I *ppsubito*

VI.II *ppsubito*

Vla. *ppsubito*

Vlc. *ppsubito*

Cb. *ppsubito*

Animez, mais très peu

Fl.

Cl.

Fg.

Cor.

Vl.I

Vl.II

Vla.

Vlc.

Cb.

pp

p

40



Cl.

Fg.

Cor.

Vl.I

Vl.II

Vla.

Vlc.

Cb.

p

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

Fl.

Cl.

Cor.

VI.I

VI.II

Vla.

Vlc.

Cb.

45

cresc.

cresc.

Vif et gai $\text{♩} = \text{♩}$ précédente
Vivo e gaio

Fl.

Cl.

Fg.

Cor.

VI.I

VI.II

Vla.

Vlc.

Cb.

pp subito

pp subito

pp subito

pp subito

pp subito

pp subito

pp subito

pp subito

pp subito

pp subito

pp subito

pp subito

pp subito

pp subito

Cl. *p*

Fg. *mf* *pp*

VI.I *mf* *pp*

VI.II *mf* *pp*

Vla. *mf* *pp*

Vlc. *mf* *pp*

Cb. *pizz.* *pp*

50 55

Fl. *p*

Cl. *p*

Fg. *p*

VI.I *pp*

VI.II *pp*

Vla. *pp*

Vlc. *pp*

60

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Vl.I

Vl.II

Vla.

Vlc.

p

cresc.

65

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Vl.I

Vl.II

Vla.

Vlc.

f

f non troppo

f

4

Fl. I.

Ob.

Cl.

Fg.

Cor.

Vl. I.

Vl. II.

Vla.

Vlc.

Cb.

70

f

f mais léger

f mais léger

f mais léger

arco

f

4

Fg.

Cor.

Vl. I.

Vl. II.

Vla.

Vlc.

Cb.

75

4

Cl. *pp*

Fg. *pp*

VI.I *pp subito*

VI.II *pp subito*

Vla. *pp subito*

Vlc. *pp*

Cb. *pp subito*

Fl. *pp*

Ob. *pp*

Cl. *pp*

Fg. *pp*

VI.I *pp*

VI.II *pp*

Vla. *pp*

Vlc. *pp*

Cb. *pp*

80

W. Ph. V. 287

S. 6617

Fl. Flute part with eighth-note patterns and rests.

Cl. Clarinet part with eighth-note patterns and rests.

Fg. Bassoon part with rests and a low register line.

Cor. Horn part with eighth-note patterns and rests.

Vl. I Violin I part with sixteenth-note patterns.

Vl. II Violin II part with rests.

Vla. Viola part with rests.

Vlc. Violoncello part with eighth-note patterns.

Cb. Contrabass part with eighth-note patterns.

85

Cl. Clarinet part with eighth-note patterns and rests.

Fg. Bassoon part with eighth-note patterns and rests.

Cor. Horn part with eighth-note patterns and rests.

Vlc. Violoncello part with sixteenth-note patterns.

Cb. Contrabass part with eighth-note patterns.

Cl. Clarinet part with eighth-note patterns and rests.

Fg. Bassoon part with eighth-note patterns and rests.

Cor. Horn part with eighth-note patterns and rests.

Vlc. Violoncello part with eighth-note patterns and rests.

Cb. Contrabass part with eighth-note patterns and rests.

90 *poco a poco cresc.*

FL. *mf*

Ob. *cresc.*

Cl.

Fg.

Cor.

Vl. I *mf*

Vl. II *mf*

Vla. *mf* *cresc.*

Vlc.

Cb.

6

FL. *ff*

Ob. *ff*

Cl. *ff*

Fg. *ff*

Cor. *ff*

Vl. I *ff*

Vl. II *ff*

Vla. *ff*

Vlc. *ff*

Cb. *ff*

95

6

Fl. I.

Ob.

Cl.

Fg.

Cor.

Vi. I.

Vi. II.

Vla.

Vlc.

Cb.

100

Fl. I.

Ob.

Cl.

Fg.

Cor.

Vi. I.

Vi. II.

Vla.

Vlc.

Cb.

dim.

molto dim.

p lontano lontano

105

rit.

7

Tempo I (calme)
Tranquillo

Fl. *pp* *lontano*

Cl. *pp* *lontain*

Fg. *pp*

Vl.I *pp* *rit.*

Vl.II *pp*

Vla. *pp*

Vcl. *pp*

Cb. *pp* *segue*

Tempo I (calme) p

7

Fl. *pp*

Fg. *pp*

Vl.I

Vl.II

Vla.

Vcl.

Cb.

110

Fg.

Cor. *p*

Vl.I

Vl.II

Vla.

Vcl.

Cb.

8

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cor.

Vl. I

Vl. II

Vla.

Vlc.

Cb.

8

Fl.

Cl.

Fg.

Vl. I

Vl. II

Vla.

Vlc.

Cb.

Musical score for measures 118-120. The score is for a full orchestra and includes the following parts: Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Cor Anglais (Cor.), Violin I (Vl. I), Violin II (Vl. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vlc.), and Contrabass (Cb.). The key signature is two sharps (F# and C#). The tempo is marked *mp* (mezzo-piano). The dynamics include *poco cresc.* (poco crescendo) and *mf* (mezzo-forte). The score shows a complex texture with rapid sixteenth-note passages in the woodwinds and strings, and a more melodic line in the Cor. The number 120 is written below the Cb. staff.

Musical score for measures 121-123. The score is for a full orchestra and includes the following parts: Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Cor Anglais (Cor.), Violin I (Vl. I), Violin II (Vl. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vlc.), and Contrabass (Cb.). The key signature is two sharps (F# and C#). The score shows a complex texture with rapid sixteenth-note passages in the woodwinds and strings, and a more melodic line in the Cor. The number 120 is written below the Cb. staff.

9

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cor.

V.I.

V.II.

Vla.

Vlc.

Cb.

p

rit.

125

9

Tempo (très calme)
Molto tranquillo

Cl.

Fg.

Cor.

V.II.

Vla.

Vlc.

Cb.

p

pp

pp

180

Musical score for measures 10-135. The score is for a full orchestra including Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Cor Anglais (Cor.), Violin I (Vl. I), Violin II (Vl. II), Viola (Vla.), and Violoncello (Vlc.). The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. A box containing the number '10' is positioned above the Flute staff at the beginning of the section. A double bar line is present below the Violoncello staff at the end of measure 135. A box containing the number '135' is positioned below the Violoncello staff at the end of the section.

Musical score for measures 135-140. The score includes parts for Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Violin I (Vl. I), Violin II (Vl. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vlc.), and Contrabass (Cb.). The key signature remains three sharps and the time signature is 3/4. A box containing the number '10' is positioned above the Flute staff at the beginning of the section. A double bar line is present below the Violoncello staff at the end of measure 140.

Musical score for measures 140-145. The score includes parts for Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Violin I (Vl. I), Viola (Vla.), Violoncello (Vlc.), and Contrabass (Cb.). The key signature remains three sharps and the time signature is 3/4. The Clarinet part has the instruction *lontano* / *lointain* above it. A box containing the number '140' is positioned below the Violoncello staff at the beginning of the section. A double bar line is present below the Violoncello staff at the end of measure 145.